

ACTES COMMEMORATIUS

125È ANIVERSARI DEL NAIXEMENT
DE WALTER BENJAMIN
BERLÍN, 1892 - PORTBOU, 1940

DIUMENGE, 24 DE SETEMBRE

Sala de Duanes de l'Estació
Internacional de Portbou.

Cloenda de l'Escola d'Estiu Walter Benjamin 2017

11:30h

Presentació / espectacle del
llibre *L'Estació de Portbou*.
Llibre de poemes de Jordi Carrió i
fotografies de Manel Esclusa.



Lectura del text: **Jordi Carulla-Ruiz**.
Cloenda: **Carles Duarte**, poeta.
Amb presència dels editors: **Cuixart
Goday i Quim Curbet**.

INSCRIPCIONS

Inscripcions gratuïtes.
Es pot accedir a sessions soltes.
Obert a tots els públics.

CONTACTE

**Associació Passatges de
Cultura Contemporània**

info@passatgescultura.org

+34 660 82 70 23

www.passatgescultura.org

Walter Benjamin c. 1928



Organitzen:



Ajuntament de Portbou



PASSATGES
CULTURA CONTEMPORÀNIA

Col·laboren:

ESDAP Vic



Consell Comarcal
de l'Alt Empordà



21-24 SETEMBRE

ESCOLA D'ESTIU WALTER BENJAMIN PORTBOU 2017

ACTES COMMEMORATIUS
125È ANIVERSARI DEL NAIXEMENT DE WALTER BENJAMIN

Directora del seminari: **Sigrid Weigel** (Zentrum für Literatur und Kulturforschung Berlin), amb la col·laboració de **Chantal Benjamin**, **Natàlia Cantó** i **Pilar Parcerisas**.

Tema: **Memòria, infància i exili**. A partir del text "Infància a Berlin cap a 1900", de Walter Benjamin.

Lloc: Centre Cívic Ca l'Herrero, c/ Méndez Núñez, 2 Portbou.

Hi participen la Oberstufen Kolleg an der Universität Bielefeld (Bielefeld, Alemanya), l'Escola ESDAP, de Vic, i la Universidad de Murcia.

Entitat visitant: European Network of Remembrance and Solidarity de Polònia, amb el programa "IN BETWEEN", col·laboradora de l'EUROM (Observatori de les Memòries Europees), entitat de la Universitat de Barcelona.

MEMÒRIA, INFÀNCIA I EXILI EN WALTER BENJAMIN

Els records de la infantesa ens confronten amb una forma de viure i veure el passat en clau de somni. Són fragments impregnats de vida que ens arriben com la reminiscència d'un somni, en despertar. La infantesa que vagament recordem ha passat a formar part del nostre jo actual, ens retorna emocions i sensacions de temps passats. Sovint, és en la materialitat d'un objecte, un so, un gest o una aroma que redescobrim un petit univers que havíem perdut i que recuperem per uns moments de present punyent, abans de retornar cap al regne de la memòria i del passat mig oblidat.

En la seva obra *Infància a Berlin cap a 1900* Walter Benjamin ens deixa participar d'aquests moments màgics i nostàlgics en primera persona i ens mostra el poder, la força i la tragèdia que s'amaguen darrere les escenes del passat que veïem amb innocència i que guanyen un nou sentit amb el temps i la distància que la vida individual i col·lectiva generen entre nosaltres quan aquests moments són extrets del seu context i es reordenen de nou.

Enguany, l'Escola d'estiu Walter Benjamin de Portbou vol treballar els conceptes d'infantesa, memòria, nostàlgia, desplaçament i recontextualització a partir d'aquests breus textos de Benjamin dedicats a la infància i aspira a tocar el passat a través de la lectura, la reflexió teòrica, les pràctiques artístiques i la màgia de la joguina que pot invocar la pròpia infantesa. Com diu Benjamin, "*Les troballes són per als infants el que les victòries per als adults*". Benjamin va escriure aquest text el 1932 quan es va veure forçat a deixar Berlin per l'ascens dels nazis al poder. Aquest bagul de records va ser la seva primera maleta d'exili.

PROGRAMA

DIJOURS 21 DE SETEMBRE

Centre Cívic Ca l'Herrero

9:30h

Obertura de l'Escola d'Estiu
Walter Benjamin, per **Chantal Benjamin** i **Sigrid Weigel**.

10h > 11:30h

Conferència sobre *Childhood as Primal Scenes of Reading Culture*, per **Sigrid Weigel**.
En anglès i traducció simultània.

11:30h > 12h – Pausa

12h > 13:30h

Maria Mateo. L'experiència del treball realitzat a Bielefeld.
Explicació per part d'un estudiant de l'escola participant sobre el taller realitzat durant l'any.

Intervenció dels professors de l'Escola ESDAP, de Vic, sobre el treball realitzat pels alumnes.
Explicació per part dels alumnes del seu treball.

16:30h > 17:30h

Intervenció de **Miguel Ángel Hernández Navarro**, Universidad de Murcia.

Títol: *Nostalgias del Paraíso: el artista como juguetero*.

En castellà. Traducció simultània a l'anglès.

17:30h > 18h – Pausa

18h > 19h

Carlos Wigger. D.Dr. Catedràtic emèrit de Filosofia i d'Història de les idees comparades (Universitats d'Oslo i Bergen, Noruega).

Títol: *Avui, l'honestedat i la franquesa només són possible en petit format*. A partir de la lectura de *Infància a Berlin cap a 1900*.

En anglès. Traducció simultània al castellà.

DIVENDRES 22 DE SETEMBRE

Centre Cívic Ca l'Herrero

10h > 11:30h

Projecció del projecte de film sobre "Infància a Berlin cap a 1900", de Frances Scholz i Aura Rosenberg.

Capítols: L'Àngel de Nadal, Kaiserpanorama, Pfaueninsel, Zwei Rätsel, el Carrousel, Sortida i Retorn, Dues bandes, la Caça de les Papallones, la Ilúdriga.

Comentaris i presentació per part de **Chantal Benjamin** i **Lais Chaiko Benjamin**, néta i besnéta de Walter Benjamin.

11:30h > 12h – Pausa

12h

Conferència de **Carme Alda Elorza**: *Amagatalls: escenaris inoblidables*.

Psicoanalista i membre de la Escuela Lacaniana de Psicoanàlisi. Comunitat de Catalunya. Membre de l'Associació Mundial de Psicoanàlisi.

16:30h > 20h

Taller/Workshop dels espectacles de l'artista visual **David Ymberson** sobre les joguines i les coses petites.

Títol: *Preferiria viatjar en poesia*.

DISSABTE 23 DE SETEMBRE

Centre Cívic Ca l'Herrero

10h > 11:30h

Taula rodona amb **Natàlia Cantó**: *L'optimisme reflexiu, una mirada a l'optimisme des de Benjamin*; **Swen Seebach**: *Sacrifici i alteritat: Benjamin, Bataille i l'economia de l'excés*; i **Amalia Rodríguez Monroy**: *Desde el umbral: En casa de Benjamin*.
Moderadora: **Pilar Parcerisas**.

EXPOSICIÓ

Sala de Duanes de l'Estació Internacional de Portbou.

19h

Inauguració de l'exposició *Memòria, infància i exili en Walter Benjamin*, a la Sala de Duanes de l'Estació Internacional de Portbou, amb la participació de l'Escola ESDAP, de Vic, i la Oberstufen Kolleg an der Universität Bielefeld (Bielefeld, Alemanya).